

**DA**

**EN**

**EN**



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 15.6.2010  
KOM(2010)319 endelig

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET OG EUROPA-  
PARLAMENTET**

**Finansielle oplysninger om de europæiske udviklingsfonde**

# MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET OG EUROPA-PARLAMENTET

## Finansielle oplysninger om de europæiske udviklingsfonde

### FORORD

Dette dokument indgår som bilag til budgetforslaget for 2011 i overensstemmelse med de aftaler, der blev indgået i 1979 som led i budgetproceduren.

Som fastsat i artikel 7 i den interne aftale<sup>1</sup> og i artikel 57, stk. 3 og 4, i finansforordningen<sup>2</sup> forelægger Kommissionen i dette dokument sine overslag over de forventede forpligtelser, betalinger og bidrag for regnskabsårene 2010 og 2011 under hensyntagen til overslagene fra EIB (Den Europæiske Investeringsbank) vedrørende investeringsfaciliteten.

Dette dokument, der følger opstillingen fra de tidligere år, indeholder:

- en oversigt over gennemførelsen af EUF (8.-10.) pr. 31.12.2009
- overslag over den finansielle gennemførelse for indeværende regnskabsår
- overslag over udgifterne for regnskabsåret 2011.

Med hensyn til finansieringen af EUF betaler medlemsstaterne bidrag til de instrumenter under 9. og 10. EUF, som Den Europæiske Investeringsbank (EIB) forvalter (investeringsfaciliteten og rentegodtgørelser), direkte til EIB. For alle andre instrumenter, herunder også de tidligere instrumenter, der forvaltes af EIB (risikovillig kapital og rentegodtgørelser), betales bidragene til Kommissionen.

Medmindre andet er angivet, er samtlige forpligtelses- og betalingsbeløb, der er nævnt i denne meddelelse, "bruttobeløb", dvs. uden fradrag af frigjorte og inddrevne beløb. Dette svarer til fremgangsmåden i EU's almindelige budget.

---

<sup>1</sup> Intern aftale mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om finansiering af Fællesskabets bistand i henhold til den flerårige finansielle ramme for perioden 2008-2013 i overensstemmelse med AVS-EF-partnerskabsaftalen samt om finansiell bistand til de oversøiske lande og territorier, på hvilke EF-traktatens fjerde del finder anvendelse, EUT L 247 af 9.9.2006, s. 32.

<sup>2</sup> Rådets forordning (EF) nr. 215/2008 af 18. februar 2008 om finansforordningen for den 10. Europæiske Udviklingsfond.

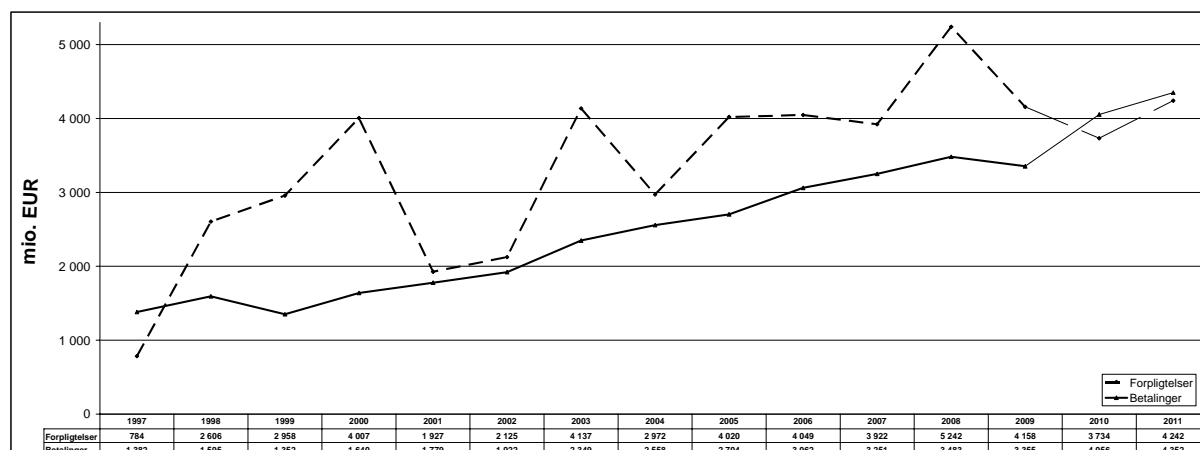
## INDLEDNING

Kommissionen og EIB har ajourført deres overslag over forpligtelser og betalinger for de enkelte AVS<sup>3</sup>- og OLT<sup>4</sup>-lande for regnskabsårene 2010 og 2011. Man har specielt været opmærksom på overslaget over betalingerne, og dette af to grunde: på den ene side for at bistå medlemsstaterne med at afsætte så nøjagtige beløb som muligt i deres nationale budgetter, og på den anden for at sikre, at der er tilstrækkelige finansielle ressourcer til rådighed for EUF, således at problemer med manglende likviditet kan undgås.

Som fastsat i artikel 7 i den interne aftale om 10. EUF<sup>5</sup> og i artikel 57, stk. 5, i finansforordningen<sup>6</sup> vil overslagene blive revideret i meddelelsen fra oktober 2010.

Nedenstående figur giver et generelt overblik over udviklingen i tidligere forpligtelser og betalinger og den forventede udvikling i 2010 (Kommissionen + EIB). Den viser klart tendensen til stigende betalinger fra år 2000.

### Kommissionen+EIB: udvikling 1997-2009 forpligtelser --- og betalinger —; overslag 2010-2011



## 1. STATUS OVER GENNEMFØRELSEN AF DE EUROPÆISKE UDVIKLINGSFONDE PR. 31. DECEMBER 2009 (FORPLIGTELSE, BETALINGER OG FINANSIEL SITUATION)

Bilag 1 viser gennemførelsen af forpligtelser i 2009 sammenlignet med overslagene fra oktober 2009<sup>7</sup>.

<sup>3</sup> Stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet.

<sup>4</sup> Oversøiske lande og territorier.

<sup>5</sup> EUT L 247 af 9.9.2006, s. 32.

<sup>6</sup> Rådets forordning (EF) nr. 215/2008 af 18. februar 2008 om finansforordningen for den 10. Europæiske Udviklingsfond.

<sup>7</sup> KOM(2009) 616 endelig af 4.11.2009.

Bilag 2 viser gennemførelsen af betalinger i 2009 sammenlignet med overslagene fra oktober 2009<sup>8</sup>.

Bilag 3 viser den konstaterede finansielle situation i 2009 og den forventede i 2010 og 2011.

## **2. SKØNNET FINANSIEL GENNEMFØRELSE FOR REGNSKABSÅRENE 2010 OG 2011**

Resultatet af de nye overslag er vist i bilag 1-3.

Hvad angår bidragene for regnskabsåret 2010, holder overslagene sig på 3 500 mio. EUR for Kommissionens vedkommende og på 240 mio. EUR for EIB's vedkommende. Der gøres opmærksom på, at disse beløb er de samme som dem, der blev vedtaget af Rådet i november 2009<sup>9</sup>.

Bidragene for regnskabsåret 2011 anslås at være på 3 690 mio. EUR for Kommissionens vedkommende og på 210 mio. EUR for EIB's vedkommende<sup>10</sup>. Loftet over bidragene for 2011 er resultatet af et kompromis mellem medlemsstaterne, Kommissionen og EIB.

Det understreges, at disse tal kun er et foreløbigt skøn og skal behandles med forsigtighed. Kommissionen og EIB vil udarbejde nye og mere pålidelige overslag efter sommeren. De vil blive fremlagt i oktobermeddelelsen.

---

<sup>8</sup> KOM(2009) 616 endelig af 4.11.2009.

<sup>9</sup> Rådets beslutning af 6. november 2009 om fastsættelse af de finansielle bidrag, medlemsstaterne skal betale til Den Europæiske Udviklingsfond i 2010, herunder 1. tranche for 2010 – dok. 15445/09.

<sup>10</sup> Rådets beslutning af 27. november 2009 om loftet for medlemsstaternes årlige bidrag til finansiering af Den Europæiske Udviklingsfond i 2011 – dok. 16421/09.

## Bilag 1

### Forpligtelser indgået i 2009 og overslag over 2010 og 2011

*mio. EUR*

	2009		2010		2011	
	KOM nov 09	Indgået	KOM nov 09	Revision	KOM nov 09	Revision
<b>Region</b>						
Østafrika	890	950	518	317		
Vestafrika	655	605	897	497		
Centralafrika	555	632	377	342		
Vestindien	115	291	319	461		
Stillehavet	85	86	178	134		
Sydlige Afrika	340	256	633	315		
<b>Sub-total</b>	<b>2 640</b>	<b>2 820</b>	<b>2 922</b>	<b>2066</b>		
<b>Horisontale områder</b>						
Infrastrukturfond	200	200	0	0		
FLEX-sårbarhed	230	216	270	270		
Vand- og energifacilitet	100	0	300	258		
Andet*	181	266	212	480		
<b>Sub-total</b>	<b>711</b>	<b>682</b>	<b>782</b>	<b>1008</b>		
<b>Europa-Kommissionen i alt</b>	<b>3 351</b>	<b>3 502</b>	<b>3 704</b>	<b>3 074</b>	<b>3 750</b>	<b>3 750</b>
Investeringsfacilitet	450	623	450	560	450	460
Rentegodtgørelser	35	33	50	100	50	32
<b>EIB i alt</b>	<b>485</b>	<b>656</b>	<b>500</b>	<b>660</b>	<b>500</b>	<b>492</b>
<b>I ALT</b>	<b>3 836</b>	<b>4 158</b>	<b>4 204</b>	<b>3 734</b>	<b>4 250</b>	<b>4 242</b>

Omfatter visse støtteudgifter, f.eks. til støtte for fælles institutioner og AVS-sekretariatet

## Bilag 2

### Betalinger foretaget i 2009 og overslag over 2010 og 2011

*mio. EUR*

	2009		2010		2011	
	KOM nov 2009	Foretaget	KOM nov 2009	Revision	KOM nov 2009	Revision
<b>Region</b>						
Østafrika	490	418	649	642		
Vestafrika	720	775	808	786		
Centralafrika	335	337	359	408		
Vestindien	261	281	360	307		
Stillehavet	77	63	65	94		
Sydlig Afrika	459	370	445	442		
<b>Sub-total</b>	<b>2 342</b>	<b>2245</b>	<b>2 686</b>	<b>2679</b>		
<b>Horisontale områder</b>						
Fredsfacilitet	89	68	80	98		
Infrastrukturfond	0	0	47	50		
FLEX-sårbarhed	200	185	250	270		
Vand- og energifacilitet	116	126	98	86		
Risikovillig kapital*	37	0	20	30		
Gældslempe HIPC	100	100	86	0		
Global fond TB og Malaria	100	150	50	0		
Andet	297	225	264	343		
<b>Sub-total</b>	<b>939</b>	<b>854</b>	<b>895</b>	<b>877</b>		
Stabex	17	24	20	40		
<b>Europa-Kommissionen i alt</b>	<b>3 298</b>	<b>3123</b>	<b>3 601</b>	<b>3 596</b>	<b>4 000</b>	<b>3940</b>
Investeringsfacilitet	295	199	360	360	380	380
Rentegodtgørelser	35	33	50	100	50	32
<b>EIB i alt</b>	<b>330</b>	<b>232</b>	<b>410</b>	<b>460</b>	<b>430</b>	<b>412</b>
<b>Kommissionen og EIB i alt</b>	<b>3 628</b>	<b>3 355</b>	<b>4 011</b>	<b>4 056</b>	<b>4 430</b>	<b>4352</b>

\* omfatter rentetilskud under de tidligere EUF, men ikke de betalinger på 21 mio. EUR, EIB foretog ved udgangen af 2009, og som endnu ikke er registreret i Kommissionens regnskabssystem (0)

**Bilag 3: Den finansielle situation konstateret ved udgangen af 2009 og anslået for 2010 og 2011 (i mio. EUR)**

		KOM nov* 2009			Revision		
		Kommissionen	EIB	I ALT	Kommissionen	EIB	I ALT
<b>Saldo pr. 31/12/2008 **</b>		<b>186</b>	<b>138</b>	<b>324</b>	<b>186</b>	<b>138</b>	<b>324</b>
<b>2009</b>	Bidrag 2009, heraf:	3300	145	3445	3300	145	3445
	1. tranche	1750	55	1805	1750	55	1805
	2. tranche	1100	90	1190	1100	90	1190
	3. tranche	450	0	450	450	0	450
	Bidrag 2009 indbetalt i 2008	-233		-233	-233		-233
	Bidrag 2010 indbetalt i 2009				232		232
	Bidrag 2009, endnu ikke indbetalt				-4		-4
	Tilbageførsler		100	100		64	64
	Tilbagebetalt, renter m.v.	55		55	62		62
	Betalinger i alt***	-3298	-330	-3628	-3123	-232	-3355
Betalinger Stabex (allerede finansieret)	17		17	24		24	
<b>Saldo pr. 31/12/2009</b>	<b>27</b>	<b>53</b>	<b>80</b>	<b>444</b>	<b>115</b>	<b>559</b>	
<b>2010</b>	Bidrag 2010, heraf	3500	240	3740	3500	240	3740
	1. tranche	1800	100	1900	1800	100	1900
	2. tranche	1200	120	1320	1200	120	1320
	3. tranche	500	20	520	500	20	520
	Bidrag 2010 indbetalt i 2009				-232		-232
	Bidrag 2009, endnu ikke indbetalt				4		4
	Tilbageførsler		150	150		145	145
	Tilbagebetalt, renter m.v.	55		55	55		55
	Betalinger i alt	-3601	-410	-4011	-3596	-460	-4056
	Betalinger Stabex (allerede finansieret)	20		20	40		40
<b>Saldo pr. 31/12/2010</b>	<b>1</b>	<b>33</b>	<b>34</b>	<b>215</b>	<b>40</b>	<b>255</b>	
<b>2011</b>	Bidrag 2011	3950	220	4170	3690	210	3900
	Tilbageførsler		190	190		126	126
	Tilbagebetalt, renter m.v.	55		55	55		55
	Betalinger i alt	-4000	-430	-4430	-3940	-412	-4362
	Betalinger Stabex (allerede finansieret)	20		20	20		20
	<b>Saldo pr. 31/12/2011</b>	<b>26</b>	<b>13</b>	<b>39</b>	<b>40</b>	<b>-36</b>	<b>4</b>

\*KOM(2009) 616 endelig af 4.11.2009.

\*\* Operationelt disponible beløb.

\*\*\* omfatter rentetilskud under de tidligere EUF, men ikke de betalinger på 21 mio. EUR, EIB foretog ved udgangen af 2009, og som endnu ikke er registreret i Kommissionens regnskabssystem (0).

## Bilag 4

### Bidrag til EUF for regnskabsåret 2010

*i EUR*

Medlemsstat	Nøgle %	1. tranche		2. tranche		3. tranche		EIB i alt	Komm. i alt	I ALT
		betalt til EIB	betalt til Kommissionen	betales til EIB	betales til Kommissioner	betales til EIB	betales til Kommissioner	betales til EIB	betales til Kommissionen	trancher EIB/Kommissioner
TYSKLAND	23,36	23 360 000	420 480 000	<b>28 032 000</b>	<b>280 320 000</b>	4 672 000	116 800 000	56 064 000	817 600 000	873 664 000
BELGIEN	3,92	3 920 000	70 560 000	<b>4 704 000</b>	<b>47 040 000</b>	784 000	19 600 000	9 408 000	137 200 000	146 608 000
DANMARK	2,14	2 140 000	38 520 000	<b>2 568 000</b>	<b>25 680 000</b>	428 000	10 700 000	5 136 000	74 900 000	80 036 000
SPANIEN	5,84	5 840 000	105 120 000	<b>7 008 000</b>	<b>70 080 000</b>	1 168 000	29 200 000	14 016 000	204 400 000	218 416 000
FRANKRIG	24,30	24 300 000	437 400 000	<b>29 160 000</b>	<b>291 600 000</b>	4 860 000	121 500 000	58 320 000	850 500 000	908 820 000
GRÆKENLAND	1,25	1 250 000	22 500 000	<b>1 500 000</b>	<b>15 000 000</b>	250 000	6 250 000	3 000 000	43 750 000	46 750 000
IRLAND	0,62	620 000	11 160 000	<b>744 000</b>	<b>7 440 000</b>	124 000	3 100 000	1 488 000	21 700 000	23 188 000
ITALIEN	12,54	12 540 000	225 720 000	<b>15 048 000</b>	<b>150 480 000</b>	2 508 000	62 700 000	30 096 000	438 900 000	468 996 000
LUXEMBOURG	0,29	290 000	5 220 000	<b>348 000</b>	<b>3 480 000</b>	58 000	1 450 000	696 000	10 150 000	10 846 000
NEDERLANDENE	5,22	5 220 000	93 960 000	<b>6 264 000</b>	<b>62 640 000</b>	1 044 000	26 100 000	12 528 000	182 700 000	195 228 000
PORTUGAL	0,97	970 000	17 460 000	<b>1 164 000</b>	<b>11 640 000</b>	194 000	4 850 000	2 328 000	33 950 000	36 278 000
FORENEDE KONGERIGEDOMME	12,69	12 690 000	228 420 000	<b>15 228 000</b>	<b>152 280 000</b>	2 538 000	63 450 000	30 456 000	444 150 000	474 606 000
ØSTRIG	2,65	2 650 000	47 700 000	<b>3 180 000</b>	<b>31 800 000</b>	530 000	13 250 000	6 360 000	92 750 000	99 110 000
FINLAND	1,48	1 480 000	26 640 000	<b>1 776 000</b>	<b>17 760 000</b>	296 000	7 400 000	3 552 000	51 800 000	55 352 000
SVERIGE	2,73	2 730 000	49 140 000	<b>3 276 000</b>	<b>32 760 000</b>	546 000	13 650 000	6 552 000	95 550 000	102 102 000
<b>I ALT</b>	100,00	100 000 000	1 800 000 000	<b>120 000 000</b>	<b>1 200 000 000</b>	20 000 000	500 000 000	240 000 000	3 500 000 000	<b>3 740 000 000</b>